

Aage Skouboes Vej 2 A/S
Vesterbro 18, DK-9000 Aalborg

CVR nr. 31 48 71 61

Årsrapport 2017
Annual Report 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den
19. februar 2018

*The Annual Report was presented and adopted at the Annual
General Meeting of the Company the 19 February 2018*

Claes Robert Gunnar Charpentier
Dirigent/Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <i>Page</i>
Selskabsoplysninger <i>Company Details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company Details</i>	2
Påtegninger <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Management's Statement on the Annual Report</i>	3
Den uafhængige revisors erklæringer..... <i>Independent Auditor's Report</i>	4-8
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	9
Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	10-13
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	14
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	15-16
Noter..... <i>Notes</i>	17-22

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og den engelske tekst, er den danske tekst gældende.

In case of discrepancy between the Danish and the English text, the Danish text shall prevail.

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet
Company

Aage Skouboes Vej 2 A/S
c/o Kristensen Properties A/S
Vesterbro 18
DK-9000 Aalborg

CVR-nr.: 31 48 71 61
CVR no.:
Stiftet: 10. juni 2008
Established: 10 June 2008
Hjemsted: København
Registered Office:
Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Financial Year: 1 January - 31 December

Bestyrelse
Supervisory Board

Katrin Isabel Snellman-Charpentier
Jack Johannes Richard Nyberg
Claes Robert Gunnar Charpentier

Direktion
Board of Executives

Claes Robert Gunnar Charpentier

Revision
Auditor

Sønderjyllands Revision
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
Nørreport 3
DK-6200 Aabenraa
CVR-nr. 18 06 16 35

Ledelsespåtegning

Management's Statement on the Annual Report

Ledelsen aflægger hermed årsrapporten for 2017 for Aage Skouboes Vej 2 A/S. Ledelsen erklærer:

The Supervisory Board and Executive Board presents the Annual Report for 2017 of Aage Skouboes Vej 2 A/S. The Supervisory Board and Executive Board declares:

- At årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslov.
 - At den valgte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.
 - At årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.
 - Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.
- *That the Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*
 - *That the accounting policies applied are considered appropriate and the estimates made reasonable.*
 - *That the Annual Report gives a true and fair view of the financial position and the results of operations of the Company.*
 - *In our opinion the Management's review includes a fair review of the matters the review dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

København, den 19. februar 2018
Copenhagen, 19 February 2018

Direktion
Executive Board

Claes Robert Gunnar Charpentier

Bestyrelse
Supervisory Board

Katrin Isabel Snellman-Charpentier

Jack Johannes Richard Nyberg

Claes Robert Gunnar Charpentier

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Til kapitalejeren i Aage Skouboes Vej 2 A/S

To the Shareholder of Aage Skouboes Vej 2 A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Aage Skouboes Vej 2 A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for konklusion.

Fremhævelse af forhold i regnskabet

Uden at modificere vores konklusion skal vi henlede opmærksomheden på note 1 til årsregnskabet, som beskriver usikkerheder ved måling af ejendomme til dagsværdi, herunder anvendelse af forudsætningen om fortsat udlejning udover lejerens bindingsperiode.

Opinion

We have audited the Financial Statements of Aage Skouboes Vej 2 A/S for the financial year 1 January - 31 December 2017, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the assets, liabilities and financial position of the Company at 31 December 2017 and of the results of the Company operations for the financial year 1 January - 31 December 2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Emphasis of matter

Without qualifying our opinion we refer to note 1 in the financial statements that describes uncertainties regarding measurement of investment property at fair value including application of the assumption of continued letting after the tenant's fixed period of lease.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such Internal control as management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's Responsibilities for the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- *Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Aabenraa, den 19. februar 2018

Aabenraa, 19 February 2018

Sønderjyllands Revision
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
CVR-nr. 18 06 16 35

Mads Klausen
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
MNE-nr. 34078

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

Ledelsesberetning

Management's Review

Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er drift og udlejning af investeringsejendomme.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Ejendommen har i hele regnskabsperioden været fuldt udlejet.

Årets resultat anses for tilfredsstillende.

Ejendommen forventes fortsat at være fuldt udlejet, og der forventes for regnskabsåret 2018 et positivt resultat

Der henvises til note 1 for ledelsens vurdering af væsentlige regnskabsmæssige skøn og vurdering.

Principal activities

The activities of the company is to own and let out real estate.

Development in activities and financial position

During the entire financial year the property has been fully let.

The result of the year is satisfactory.

It is expected that the property remains fully let and generates positive results for the 2018 financial year.

We refer to note 1 for managements assessment of material estimates and evaluations of accounting.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Årsrapporten for Aage Skouboes Vej 2 A/S for 2017 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Generelt

Huslejeindtægter og omkostninger er periodiseret således, at de dækker perioden frem til regnskabsårets udløb. Opkrævede bidrag til dækning af varme indgår ikke i huslejeindtægter.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til ejendommen og administration.

The annual report of Aage Skouboes Vej 2 A/S for 2017 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B.

The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.

General about recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.

The recognition and measurement takes into account predictable losses and risks arising before the year-end reporting and which prove or disprove matters that existed at the balance sheet date.

Income Statement

General

Rental income and expenses have been accrued to cover the period up to the end of the financial year. Payments charged to cover heating are not included in rental income.

Other external costs

Other external costs include costs relating to the property and administration.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Dagsværdiregulering af investeringsejendomme

Værdiregulering af investeringsejendomme indregnes i resultatopgørelsen. Forbedringer tillægges den regnskabsmæssige værdi på investeringsaktiverne og udgangspunktet for årets værdireguleringer er dagsværdi primo med tillæg af forbedringer.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med koncernforbundne danske selskaber. Den aktuelle danske selskabskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst, og med fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

Value adjustment of investments properties

The value adjustment of investments properties is recognised in the income statement. Improvements are added to the carrying amount of the investment assets and the basis for the value adjustments of the year is the fair value at beginning of the year with addition of improvements.

Financial income and expenses in general

Financial income and expenses include interest income and expenses, financial expenses of finance leases, realised and unrealised gains and losses arising from investments in financial assets, debt and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets and liabilities. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.

Tax

The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that can be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that can be attributed to entries directly to the equity.

The company is jointly taxed with wholly owned Danish and foreign subsidiary enterprises. The current Danish corporation tax is distributed between the jointly taxed Danish companies in proportion to their taxable income, and with full distribution with refund regarding taxable losses. The jointly taxed companies are included in the tax-on-account scheme.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Investeringsejendomme måles til dagsværdi svarende til ejendommenes handelsværdi. Ændringer i dagsværdien indregnes i resultatopgørelsen.

Dagsværdien fastlægges ved anvendelse af en ekstern vurdering foretaget af en sagkyndig vurderingsmand eller alternativt baseret på en anerkendt værdiansættelsesmetode, baseret på en afkastbaseret model.

Ved anvendelsen af en afkastbaseret model opgøres værdien på basis af investeringsejendommens driftsafkast ud fra faktiske pengestrømme i lejekontraktens uopsigelsesperiode og herefter en 10-årig markedsløje og et individuelt fastsat forrentningskrav.

Efterfølgende omkostninger tillægges anskaffelsessummen på investeringsejendommene, når det er sandsynligt, at afholdelsen vil medføre fremtidige økonomiske fordele for virksomheden. Andre omkostninger til reparation og vedligeholdelse indregnes i resultatopgørelsen ved afholdelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante bankindeståender.

Balance Sheet

Tangible fixed assets

Investment properties are measured at fair value equal to the market value of the properties. Changes in fair value are recognised in the income statement.

The fair value is determined by using an external valuation performed by a valuation expert or alternatively, based on an accepted valuation method, based on a yield-based model.

When using a yield-based model, the value is calculated on the basis of the investment property's return from operations based on actual cash flows from the lease contract during the fixed lease period and thereafter a 10-year market rent and an individually fixed requirement for interest.

Subsequent costs are recorded under acquisition costs of investment properties, if it is probable that the company will gain an economic benefit from them. The costs for repairs and current maintenance are recognized in the income statement as incurred.

Profit or loss on disposal of tangible fixed assets is stated at the difference between selling price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profits or losses are recognised in the income statement.

Accounts receivable

Accounts receivable are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.

Accruals, assets

Accruals recognised as assets include costs incurred relating to the subsequent financial year.

Cash and cash equivalents

The liquid assets include bank balances.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22,0 %.

Gældsforpligtelser

Gæld til kreditinstitutter indregnes ved lånoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles prioritetsgæld til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Gæld i øvrigt måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Dividend

The expected payment of dividend for the year is recognised as a separate item under the equity capital.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.

Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.

Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the expected realisable value of the asset, either by set-off against tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date would be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. The tax rate applied for the current year is 22.0 %.

Liabilities

Loans from credit institutions are recognized at the date of the raising of the loan at the proceeds received less defrayed transactions costs. During the following periods, mortgage debt is measured at amortized cost so that the difference between the proceeds and nominal value is recognized in the income statement as an interest expense during the loan period.

Other liabilities are measured at amortised cost usually equal to nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2017 DKK	2016 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross Profit</i>		5.127.949	5.056.705
Regulering til dagsværdi, netto..... <i>Net valuation gains</i>	2	0	10.000.000
Resultat før finansielle poster <i>Profit before financial income and expenses</i>		5.127.949	15.056.705
Andre finansielle indtægter..... <i>Other financial income</i>	3	181.093	34.089
Andre finansielle omkostninger..... <i>Other financial expenses</i>		-44.431	0
Resultat før skat <i>Profit before tax</i>		5.264.611	15.090.794
Skat af årets resultat..... <i>Tax on profit/loss for the year</i>		-693.814	-652.672
Årets resultat <i>Profit for the year</i>		4.570.797	14.438.122
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>			
Forslag til udbytte..... <i>Proposed dividend</i>		10.000.000	5.000.000
Overført resultat..... <i>Accumulated profit</i>		-5.429.203	9.438.122
I alt <i>Total</i>		4.570.797	14.438.122

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver <i>Assets</i>	Note	2017 DKK	2016 DKK
Investeringsejendomme..... <i>Investment properties</i>		30.000.000	30.000.000
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible fixed assets</i>	4	30.000.000	30.000.000
Anlægsaktiver <i>Fixed Assets</i>		30.000.000	30.000.000
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder..... <i>Receivables from associated enterprises</i>		7.443.183	1.572.633
Udsudte skatteaktiver..... <i>Deferred tax assets</i>		900.000	900.000
Andre tilgodehavender..... <i>Other receivables</i>		3.977	6.547
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Prepayments and accruals</i>		23.500	45.739
Tilgodehavender <i>Accounts receivable</i>		8.370.660	2.524.919
Likvider <i>Cash and cash equivalents</i>		1.484.868	68.398
Omsætningsaktiver <i>Current Assets</i>		9.855.528	2.593.317
Aktiver <i>Assets</i>		39.855.528	32.593.317

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver <i>Equity and liabilities</i>	Note	2017 DKK	2016 DKK
Selskabskapital..... <i>Share Capital</i>		500.000	500.000
Overført resultat..... <i>Retained profit</i>		16.090.659	21.519.862
Forslag til udbytte..... <i>Proposed dividend</i>		10.000.000	5.000.000
Egenkapital..... <i>Equity</i>	5	26.590.659	27.019.862
Gæld til kreditinstitutter..... <i>Bank debt</i>	6	6.798.424	0
Langfristede gældsforpligtelser..... <i>Long-term liabilities</i>		6.798.424	0
Kortfristet del af langfristet gæld..... <i>Short-term portion of long-term liabilities</i>	6	793.685	0
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		5.672.760	5.573.455
Kortfristede gældsforpligtelser..... <i>Current liabilities</i>		6.466.445	5.573.455
Gældsforpligtelser..... <i>Liabilities</i>		13.264.869	5.573.455
Passiver..... <i>Equity and Liabilities</i>		39.855.528	32.593.317
Eventualposter mv. <i>Contingencies etc.</i>	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	8		

1 Oplysning om usikkerhed ved indregning og måling

Information on uncertainty with respect to recognition and measurement

Ved udarbejdelse af årsrapporten foretager ledelsen en række regnskabsmæssige vurderinger og skøn for indregning og værdiansættelse af selskabets aktiver og forpligtelser. Udviklingen på finans- og ejendomsmarkedene er præget af en stabilisering, ejendomsmarkedet bevæger sig generelt i en positiv retning, men også med stor diversitet og uforudsigelighed, hvilket medfører at der fortsat er en vis usikkerhed knyttet til værdiansættelse af selskabets aktiver og forpligtelser, herunder specielt til selskabets investeringsejendomme.

During the preparation of the Annual Report, Management makes a number of accounting estimates to value and factor in the Company's assets and liabilities. The development of the financial markets and the real estate markets reflects a stabilization; generally the real estate market moves towards a more positive trend. However, the development also reflects great diversity and unpredictability which implies that the uncertainty related to valuation of the Company's assets and liabilities continues, such as and in particular the Company's investment properties.

Værdiansættelse af ejendomme

Vurderingen af ejendommens værdi er foretaget på baggrund af en afkastbaseret model (DCF-model). Modellen er baseret på faktiske pengestrømme i lejeperiodens uopsigelighed, vedligehold og afkastkrav samt forudsætninger om udlejning i perioden efter udløbet af den uopsigelsesperiode, der er indbygget i den eksisterende lejekontrakt.

Property valuation

Measurement of the property is based on a return-based model (DCF-model). The model is based on actual cash flows, maintenance and demand for return on investment as well as assumptions regarding let in period after expiration of the fixed lease period, which is included in the existing lease contract.

Afkastkravet og inflationsraten, der er lagt til grund ved fastsættelse af ejendommens dagsværdi, udgør henholdsvis 8,25 % og 1,5 % og fastsættes årligt af selskabets ledelse på baggrund af markedsforhold og ejendomstype mv.

The return of the property and inflation rate that has been used in the calculation of the value is 8,25% and 1,5%, which is fixed yearly by the management based on the development in market conditions, type of property etc.

Det er ledelsens skøn, at den fastsatte dagsværdi for ejendommen er udtryk for det gældende markedsniveau.

Management estimates that the fixed fair value of the property is an expression of the current market level.

Til selskabets aktivitet er der knyttet en række risikofaktorer, hvoraf de væsentligste er opgørelse af ejendommens dagsværdi og finansielle risici, som generelt er påvirket af den usikkerhed, der er på ejendoms- og finansmarkedene.

The Company's activity is subject to a number of risk factors, the most material of which are a statement of the property's fair value and financial risks which are generally affected by the increased uncertainty relating to the properties and financial markets.

Noter

Notes

Ved værdiansættelsen af ejendommen er forudsat fortsat udlejning af ejendommen udover den uopsigelighedsperiode, som er indbygget i den eksisterende lejekontrakt med lejer. Pengestrømme vedrørende fortsat udlejning er baseret på markedsløjen i området og markedsdata for vedligeholdelse og administration.

Eftersom det er vanskeligt at forudse de faktuelle ejendoms- og markedsforhold over en årrække, må det forventes, at den faktiske drift i en eller flere henseender vil forløbe anderledes i såvel positiv som negativ retning, end forudsat i forbindelse med målingen af ejendommens dagsværdi.

Ejendommen er udlejet, men der knytter sig en usikkerhed til anvendelse af forudsætningen om fortsat udlejning, da det er vanskeligt at forudse faktiske forhold ved en eventuel genudlejning af ejendommen. Da forudsætningen om fortsat udlejning er anvendt til opgørelse af ejendommens dagsværdi medfører dette usikkerhed ved værdiansættelse af ejendommen.

When measuring the property continued letting of the property beyond the fixed period, which is included in the existing lease contract, is assumed. Cash flows concerning continued lease is based on market rent in the area and market data concerning maintenance and administration.

As it is difficult to predict the actual properties and market conditions over a number of years, it must be expected that the actual operation will in one or more respects proceed differently, both positively and negatively, from what is presupposed at the measurement of the fair value of the property.

The property is leased out, however, the assumption regarding continued letting is associated with uncertainties as it is difficult to predict actual circumstances during a potential relet of the property. Since the assumption of continued letting is applied for calculating the fair value of the property uncertainties exist regarding measurement of fair value of the property.

	2017	2016
	DKK	DKK
2 Regulering til dagsværdi, netto		
<i>Net valuation gains</i>		
Dagsværdiregulering af investeringsejendomme.....	0	10.000.000
<i>Fair value adjustment of investment properties</i>		
	0	10.000.000
3 Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>		
Renteindtægt, tilknyttede virksomheder.....	179.364	32.997
<i>Interest income, group enterprises</i>		
Renteindtægter i øvrigt.....	1.729	1.092
<i>Other interest income</i>		
	181.093	34.089

Noter

Notes

4 Investeringsejendomme

Investment properties

	Investerings- ejendomme
	<i>Investment properties</i>
Kostpris 1. januar 2017.....	59.992.651
<i>Cost 1 January 2017</i>	
Tilgang.....	0
<i>Addition</i>	
Kostpris 31. december 2017.....	59.992.651
<i>Cost 31 December 2017</i>	
Værdireguleringer til dagsværdi 1. januar 2017.....	-29.992.651
<i>Value adjustment of fair value 1 January 2017</i>	
Årets værdireguleringer.....	0
<i>Value adjustments of the year</i>	
Værdireguleringer til dagsværdi 31. december 2017.....	-29.992.651
<i>Value adjustment of fair value 31 December 2017</i>	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017.....	30.000.000
<i>Carrying amount at 31 December 2017</i>	

Vurderingen af dagsværdien er opgjort af en ejendomsmægler på baggrund af en DCF model. Af ejendommens værdi kommer 58 % af værdien fra terminalperioden.
Measurement of fair value is calculated by an external appraiser based on a discounted cash flow model. 58 % of the value of the property pertains to the terminal value.

Nedenstående oversigt angiver det anvendte afkastkrav og påvirkningen på ejendommens dagsværdi ved ændringer i afkastkravet på henholdsvis +0,5% og -0,5%, hvor øvrige faktorer i dagsværdiberegningen er uændret.

The below survey shows the required rate of return applied and the effect on the fair value of the property in case of changes to the required rate of return of +0,5% and -0,5%, respectively, when other factors of the fair value calculation are unchanged.

	2017	2016
Anvendt afkastkrav i %.....	8,25	8,25
<i>Rate of return applied</i>		

Regulering af ejendommens dagsværdi pr. 31. december 2017 i TDKK som følge af ændring af anvendt afkastkrav:

Fair value adjustment of the property at 31 December 2017 in TDKK due to change of required rate of return applied:

+0,5%	-1.519
-0,5%	2.152

Noter

Notes

5 Egenkapital

Equity

	1/1-17	Udbetaling af		31/12-17
	DKK	udbytte	Årets resultat	DKK
	<i>1 January 2017</i>	<i>Contribution</i>	<i>Profit distribution</i>	<i>31 December 2017</i>
Selskabskapital.....	500.000	0	0	500.000
<i>Share Capital</i>				
Overført resultat.....	21.519.862	0	-5.429.203	16.090.659
<i>Retained profit</i>				
Forslag til udbytte.....	5.000.000	-5.000.000	10.000.000	10.000.000
<i>Proposed dividend</i>				
I alt.....	27.019.862	-5.000.000	4.570.797	26.590.659
<i>Total</i>				

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

The share capital has remained unchanged for the last 5 years.

Noter

Notes

	2017	2016
	DKK	DKK
6 Langfristede gældsforpligtelser		
<i>Long-term liabilities</i>		
Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede forpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede forpligtelser.		
<i>Payments due within 1 year are recognised as short-term debt. Other debt is recognised as long-term debt.</i>		
Forpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:		
<i>The debt falls due for payment as specified below:</i>		
Efter 5 år.....	3.586.076	0
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år.....	3.179.507	0
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del.....	6.765.583	0
<i>Long-term part</i>		
Indenfor 1 år.....	793.685	0
<i>Within 1 year</i>		
	7.559.268	0
Regulering 1. januar 2017.....	0	0
<i>Adjustment 1 January 2017</i>		
Årets regulering, netto.....	32.841	0
<i>Adjustment for the year, net</i>		
Regulering 31. december 2017.....	32.841	0
<i>Adjustment 31 December 2017</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017.....	7.592.109	0
<i>Carrying amount at 31 December 2017</i>		

7 Eventualposter mv.

Contingencies etc.

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med moderselskabet Vingen Ejendomme ApS som administrationselskab, og hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

De sambeskattede virksomheders samlede, kendte nettoforpligtelse over for SKAT fremgår af årsregnskabet for administrationselskabet.

Eventuelle senere korrektioner af selskabsskatter eller kildeskat m.v. vil kunne medføre, at selskabets hæftelse ændres.

Kautitioner

Selskabet kautitioner for moderselskabets gæld overfor Nordea, som pr. 31. december 2017 udgør DKK 20,9 mio.

The Company is part of the national joint taxation with the parent company Vingen Ejendomme ApS as the administrator, and the Company is jointly and fully liable with the other companies taxed jointly as to the total corporation tax.

The Company has unlimited, joint and several liability towards the other taxed jointly companies regarding any liabilities to withhold tax at source on interest, royalties and profits.

The jointly taxed enterprises' total, known net liability to the Danish tax authorities appears from the annual accounts of the administration company.

Any later correction of corporation taxes or taxes at source etc. might cause that the Company's liability changes.

Guarantees

The company guarantees for the parent company's debt to Nordea, which amounts to DKK 20,873.

8 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Charges and securities

Til sikkerhed for prioritetsgæld på tDKK 7.592 er der ved ejerpantebrev givet pant i grund og bygning, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2017 udgør i alt tDKK 30.000. Til sikkerhed for mellemværende med Nordea samt ovenstående kautionsforpligtelse er der givet underpant i ejerpantebrev på tDKK 1.661.

As security for mortgage loans of DKK 7,592k mortgage has been granted through mortgage deed registered to the mortgagor in land and building, the carrying amount of which at 31 December 2017 amounts to DKK 30,000k. As security for debt to Nordea as well as the above mentioned guarantees, a pledge of DKK 1,661k has been registered in the mortgage deed.